



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

**PENERAPAN *REWRITING* DALAM PENGOLAHAN BERITA
ASING PADA KANAL DUNIA DI MERDEKA.COM
PERIODE NOVEMBER 2025 – DESEMBER 2025**



**LAPORAN TUGAS AKHIR
MUHAMMAD NAUFAL SYAFRIE
NIM 2306321129**

PROGRAM STUDI PENERBITAN (JURNALISTIK)

**PROGRAM STUDI PENERBITAN (JURNALISTIK)
JURUSAN TEKNIK GRAFIKA DAN PENERBITAN
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA**

2026



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

**PENERAPAN *REWRITING* DALAM PENGOLAHAN BERITA
ASING PADA KANAL DUNIA DI MERDEKA.COM
PERIODE NOVEMBER 2025 – DESEMBER 2025**



**Tugas Akhir Melengkapi Persyaratan Kelulusan
Program Diploma III**

**MUHAMMAD NAUFAL SYAFRIE
NIM 2306321129**

PROGRAM STUDI PENERBITAN (JURNALISTIK)

**PROGRAM STUDI PENERBITAN (JURNALISTIK)
JURUSAN TEKNIK GRAFIKA DAN PENERBITAN
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA**

2026



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LEMBAR PERSETUJUAN

**PENERAPAN *REWRITING* DALAM PENGOLAHAN BERITA
ASING PADA KANAL DUNIA DI MERDEKA.COM
PERIODE NOVEMBER 2025-DESEMBER 2025**

Disetujui:

Depok, 9 Juni 2026

Dosen Pembimbing

Nurul Intan Pratiwi S.Sos., M.Si.,

NIP. 197104221995012001

Plt. Kepala Program Studi Penerbitan



Dr. Zulkarnain, S.T., M.Eng.

NIP. 198405292012121002



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LEMBAR PENGESAHAN

**PENERAPAN *REWRITING* DALAM PENGOLAHAN BERITA
ASING PADA KANAL DUNIA DI MERDEKA.COM PERIODE
NOVEMBER 2025-DESEMBER 2025**

Disahkan:

Depok, 20 Juli 2026

Penguji I

Maria Septian Riasanti Mola, M.I.Kom.
NIP 199209232022032012

Penguji II

Drs. Azhmy Fawzi My, M.I.Kom.
NIP.196606181999031002

Plt. Kepala Program Studi Penerbitan

Dr. Zulkarnain, S.T., M.Eng.
NIP 198405292012121002



Ketua Jurusan,

Dr. Zulkarnain, S.T., M.Eng.
NIP 198405292012121002



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Saya yang bertanda tangan di bawah ini menyatakan dengan sebenarnya bahwa semua pernyataan dalam Tugas Akhir saya ini dengan judul :

PENERAPAN *REWRITING* DALAM PENGOLAHAN BERITA ASING PADA KANAL DUNIA DI MERDEKA.COM PERIODE NOVEMBER 2025-DESEMBER 2025

Merupakan hasil studi pustaka, penelitian lapangan dan Tugas Akhir saya sendiri, di bawah bimbingan Dosen Pembimbing yang telah ditetapkan oleh pihak Jurusan Teknik Grafika dan Penerbitan Politeknik Negeri Jakarta.

Tugas Akhir ini belum pernah diajukan sebagai syarat kelulusan pada program sejenis di perguruan tinggi lain. Semua informasi, data dan hasil analisis maupun pengolahan yang digunakan, telah dinyatakan sumbernya dengan jelas dan dapat diperiksa kebenarannya.

Depok,



Muhammad Naufal Syafrie
2306321129



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

KATA PENGANTAR

Puji serta syukur kehadiran Allah SWT yang selalu melimpahkan rahmat serta karunia-Nya. Selawat serta salam penulis haturkan kepada Nabi Muhammad SAW. Atas rahmat dan karunia-Nya, penulis dapat menyelesaikan Tugas Akhir ini sesuai dengan waktu yang ditentukan.

Tugas akhir dengan judul “Penerapan *Rewriting* dalam Pengolahan Berita Asing Pada Kanal Dunia di Merdeka.com Periode November 2025 – Desember 2025” disusun sebagai salah satu syarat untuk menamatkan studi Diploma III Penerbitan (Jurnalistik) Jurusan Teknik Grafika dan Penerbitan, Politeknik Negeri Jakarta.

Proses penyusunan Tugas Akhir ini dirasakan oleh penulis dengan penuh tantangan, perjuangan, serta tak luput dari bimbingan dan doa yang selalu dipanjatkan oleh berbagai pihak, sehingga laporan ini dapat tersusun dengan baik.

Tugas Akhir ini tidak hanya simbol kerja keras untuk memenuhi syarat kelulusan semata, tetapi juga sebagai wujud terima kasih penulis kepada mereka yang selalu hadir dalam memberi semangat dan dukungan. Untuk itu, penulis ingin menyampaikan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Dr. Syamsurizal, S.E., M.M., selaku Direktur Politeknik Negeri Jakarta.
2. Nurul Intan Pratiwi S.Sos., M.Si., selaku Wakil Direktur Bidang Kemahasiswaan dan dosen pembimbing Tugas Akhir.
3. Dr. Zulkarnain, S.T., M.Eng., selaku Ketua Jurusan Teknik Grafika dan Penerbitan, Politeknik Negeri Jakarta.
4. Fitri Nur Ardiantika, S.I.Kom., M.Si., selaku Kepala Program Studi Penerbitan (Jurnalistik), Politeknik Negeri Jakarta.
5. Semua dosen dan staff di prodi Penerbitan (Jurnalistik) untuk ilmu pengetahuan dan bantuannya.
6. Supriyanto selaku bapak yang selalu mendukung selama menjalani kegiatan magang industri.
7. Almarhumah Syaidah selaku ibu yang selalu mendoakan di alam yang berbeda.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

8. Farras Lintang Wardhani selaku *support system* selama mengerjakan Tugas Akhir ini.

9. Teman-teman Para Pencari Surga alias teman kelas cowo, Adrian, Adit, Dafa, Firman, Raden, dan Petra selaku teman yang selalu mendukung dan membantu dalam mengerjakan tugas akhir, sehingga penulis dapat menyelesaikan tanpa stress.

Penulis menyadari laporan Tugas Akhir ini masih jauh dari kata sempurna. Oleh karena itu, segala kritik dan masukan yang membangun sangat diharapkan agar karya ini bisa jauh lebih baik di masa mendatang.

Mohon maaf bila ada kesalahan serta kekurangan dalam laporan Tugas Akhir ini. Semoga laporan ini dapat bermanfaat bagi penulis juga bagi pihak-pihak lain. Dengan penuh rasa syukur, penulis mengucapkan terima kasih untuk semuanya.

Hormat saya,

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**

Muhammad Naufal Syafrie
2306321129



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR.....	i
DAFTAR ISI.....	iii
DAFTAR TABEL	vi
DAFTAR GAMBAR.....	vii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	3
1.3 Batasan Masalah.....	3
1.4 Tujuan Penelitian.....	3
1.5 Metode Penelitian.....	4
1.6 Teknik Pengumpulan Data	4
1.7 Sistematika Penulisan.....	4
BAB II LANDASAN TEORI	6
2.1 Jurnalistik Daring	6
2.1.1 Pengertian Jurnalistik Daring.....	6
2.1.2 Proses Produksi Berita Daring.....	6
2.2 Berita	7
2.2.1 Pengertian Berita.....	7
2.2.2 Asal Berita	8
2.3 Berita Asing.....	8
2.3.1 Pengertian Berita Asing.....	8
2.3.2 Terjemahan Berita.....	9
2.4 Penyuntingan Berita	10
2.4.1 Pengertian Penyuntingan Berita.....	10
2.4.2 <i>Transediting</i>	10
2.5 <i>Rewriting</i> dalam Jurnalistik.....	11
2.5.1 Pengertian <i>Rewriting</i>	11
2.5.2 Tujuan <i>Rewriting</i>	11
2.6 Teknik <i>Rewriting</i>	12
2.6.1 Pengertian Teknik <i>Rewriting</i>	13
2.6.2 Unsur Teknik <i>Rewriting</i>	13
BAB III SUBJEK PEMBAHASAN	17



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

3.1 Profil Merdeka.com.....	17
3.2 Sejarah Singkat Merdeka.com.....	17
3.3 Visi dan Misi Merdeka.com	17
3.4 Struktur Redaksi Merdeka.....	18
3.4.1 Bagan Struktur	18
3.4.2 Pembagian Kerja Redaksi Merdeka.com.....	18
3.5 Ragam Kanal	21
3.5.1 News	21
3.5.2 Politik.....	21
3.5.3 Ekonomi.....	22
3.5.4. Artis	22
3.5.5 Trending.....	23
3.5.6 Tekno	23
3.5.7 Oto	24
3.5.8 Dunia.....	24
3.5.9 Gaya	25
3.5.10 Sehat.....	25
3.5.11 Bolasport.....	26
3.5.12 Foto	26
3.5.13 Video.....	27
3.6 Kanal Dunia dalam Merdeka.com.....	27
3.6.1 Fungsi Kanal Dunia	27
3.6.2 Jenis Berita yang Dimuat.....	27
3.6.3 Sumber Berita Asing yang Digunakan	28
3.6.4 Karakteristik Berita Internasional di Kanal Dunia	28
3.7 Proses Pengolahan Berita Asing di Ruang Redaksi	29
BAB IV PEMBAHASAN.....	30
4.1 Bahan Analisis.....	30
4.2 Kriteria Analisis	32
4.3 Analisis Penerapan <i>Rewriting</i> pada Berita Asing.....	33
4.3.1 Analisis Berita 1 : “Salah Kaprah Cuci Ayam Mentah Sebelum Diolah, Bahaya Keracunan di Depan Mata”.....	33
4.3.2 Analisis Berita 2 : “NOAA Temukan Bola Misterius Berlubang di Laut Alaska, Identitasnya Belum Terungkap”	35
4.3.3 Analisis Berita 3 : "Netanyahu Minta Ampunan dari Presiden Israel	



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Soal Kasus Korupsinya"	36
4.3.4 Analisis Berita 4 "Apa Jadinya Laut Tanpa Kencing Paus? Ini Fakta Ilmiahnya".....	38
4.3.5 Analisis Berita 5 : "Harga HP Diprediksi Makin Mahal pada 2026, Ini Penyebabnya"	40
4.3.6 Analisis Berita 6 : "Teh Dinilai Baik untuk Tulang Perempuan Lansia, Konsumsi Kopi Berlebihan Justru Berisiko"	41
4.3.7 Analisis Berita 7 : "Harga Memori Melonjak, Xiaomi Diperkirakan Pangkas RAM HP Mulai 2026"	43
4.3.8 Analisis Berita 8 : "Ribuan Jejak Kaki Dinosaur Ditemukan di Alpen Italia, Dekat Lokasi Olimpiade 2026"	45
4.3.9 Analisis Berita 9 : "Arab Saudi Diam-diam Perluas Akses Toko Alkohol untuk Non-Muslim"	46
4.3.10 Analisis Berita 10 : "Mulai 2026, Dubai Larang Piring hingga Korek Kuning Plastik".....	48
4.4 Rekapitulasi Hasil.....	49
BAB V KESIMPULAN.....	51
5.1 Kesimpulan.....	51
5.2 Saran.....	53
DAFTAR PUSTAKA	55
LAMPIRAN.....	54
RIWAYAT HIDUP	57

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR TABEL

2. 1 Indikator Operasional.....	15
3.1 Profil Merdeka.com.....	17
4.1 Data Populasi Artikel	30
4. 2 Indikator Operasional.....	32
4. 3 Data Analisis Berita 1	33
4. 4 Perbandingan Teks Analisis Berita 1	33
4. 5 Data Analisis Berita 2	35
4. 6 Perbandingan Teks Analisis Berita 2	35
4. 7 Data Analisis Berita 3	36
4. 8 Perbandingan Teks Analisis Berita 3	37
4. 9 Data Analisis Berita 4	38
4. 10 Perbandingan Teks Analisis Berita 4	38
4. 11 Data Analisis Berita 5	40
4.12 Perbandingan Teks Analisis Berita 5	40
4. 13 Data Analisis Berita 6	41
4.14 Perbandingan Teks Analisis Berita 6	42
4.15 Data Analisis Berita 7	43
4.16 Perbandingan Teks Analisis Berita 7	43
4.17 Data Analisis Berita 8	45
4.18 Perbandingan Teks Analisis Berita 8	45
4. 19 Data Analisis Berita 9	46
4. 20 Perbandingan Teks Analisis Berita 9	46
4.21 Data Analisis Berita 10	48
4. 22 Perbandingan Teks Analisis Berita 10.....	48
4.23 Hasil Rekapitulasi Hasil Analisis.....	49



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR GAMBAR

3. 1 Struktur Organisasi merdeka.com	18
3. 2 Kanal News	21
3. 3 Kanal Politik	22
3. 4 Kanal ekonomi	22
3. 5 Kanal Artis	22
3. 6 Kanal Trending.....	23
3. 7 Kanal Trending.....	23
3. 8 Kanal Trending.....	24
3. 9 Kanal Trending.....	24
3. 10 Kanal Gaya.....	25
3. 11 Kanal Sehat	25
3. 12 Kanal Bolasport.....	26
3. 13 Kanal foto.....	26
3. 14 Kanal video	27
3. 15 Alur Proses Pengolahan Berita Asing di Merdeka.com.....	29

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB I

PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang

Pengolahan berita asing pada portal berita nasional bukan sekadar proses memindahkan bahasa, melainkan juga melibatkan pengolahan dan penyusunan kembali informasi agar sesuai dengan kebutuhan pembaca lokal. Dalam praktik ruang redaksi media daring, jurnalis dituntut bekerja dalam tenggat waktu yang ketat sekaligus menyajikan berita yang ringkas, menarik, aktual, dan mudah dipahami oleh pembaca Indonesia. Kondisi tersebut menunjukkan bahwa pengolahan berita asing memerlukan proses yang lebih luas daripada penerjemahan secara harfiah karena struktur, gaya bahasa, dan konteks dalam teks sumber belum tentu sesuai dengan karakteristik media daring nasional.

Dalam proses tersebut, reporter atau redaktur tidak hanya mengalihkan berita dari bahasa sumber ke bahasa Indonesia, tetapi juga melakukan *rewriting* atau penulisan ulang. *Rewriting* dilakukan dengan menyusun kembali berita agar sesuai dengan kaidah bahasa jurnalistik, kebijakan redaksi, dan karakter pembaca media tujuan tanpa mengubah fakta serta inti pesan dari teks sumber. Perubahan dalam proses *rewriting* dapat terlihat pada judul, *lead*, tubuh berita, susunan informasi, pilihan kata, dan penyajian fakta yang digunakan dalam berita hasil pengolahan.

Sebagai gambaran konkret, proses *rewriting* ditemukan pada berita Kanal Dunia Merdeka.com berjudul “NOAA Temukan Bola Misterius Berlubang di Laut Alaska, Identitasnya Belum Terungkap” yang bersumber dari artikel ScienceAlert berjudul “*Scientists Found a Mysterious Golden Orb at the Bottom of the Ocean.*” Judul sumber hanya menonjolkan penemuan sebuah objek berbentuk bola emas misterius di dasar laut. Merdeka.com kemudian menyusun judul yang lebih informatif dengan mencantumkan *National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA)* sebagai lembaga penemu, kondisi objek yang berlubang, lokasi penemuan di Alaska, serta status identitasnya yang belum diketahui. Pada bagian *lead*, uraian sumber yang diawali dengan gambaran suasana laut dalam dipadatkan dengan langsung menyebut kedalaman sekitar 3.300 meter, lokasi



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

penemuan, NOAA, dan penggunaan kendaraan bawah air yang dikendalikan dari jarak jauh.

Perubahan juga terlihat pada tubuh berita. Merdeka.com mempertahankan informasi utama mengenai ekspedisi selama 23 hari, ukuran objek sekitar 10 sentimeter, lubang pada salah satu sisinya, dugaan bahwa objek tersebut merupakan cangkang telur, spons, atau karang, serta proses pengambilannya menggunakan robot. Beberapa uraian mengenai eksplorasi laut dalam dipadatkan agar fokus berita lebih tertuju pada proses penemuan dan misteri identitas objek. Berdasarkan perbandingan tersebut, penerapan *rewriting* dapat dilihat melalui enam indikator, yaitu: (1) penyesuaian judul melalui penambahan pelaku, lokasi, ciri objek, dan status identifikasinya; (2) penyesuaian *lead* melalui pemadatan pembukaan menjadi lebih langsung dan faktual; (3) penyesuaian tubuh berita melalui peringkasan penjelasan ilmiah; (4) rekonstruksi informasi melalui pemilihan dan penekanan pada unsur penemuan serta misteri objek; (5) penyesuaian tekstual melalui penggunaan padanan istilah yang lebih alami dalam bahasa Indonesia; serta (6) mempertahankan akurasi dan fakta melalui kesesuaian kedalaman, ukuran, lokasi, dugaan asal biologis, dan status objek yang belum teridentifikasi dengan berita sumber.

Contoh tersebut menunjukkan bahwa *rewriting* tidak hanya berkaitan dengan perubahan bahasa, tetapi juga menyangkut cara media memilih, menyusun, dan menekankan informasi. Penyesuaian judul dan *lead* dapat mengubah fokus awal yang diterima pembaca, sedangkan peringkasan dan penyusunan kembali tubuh berita dapat memengaruhi kelengkapan serta urutan informasi. Di sisi lain, penyesuaian tekstual harus tetap dilakukan tanpa mengubah inti pesan, sedangkan nama, angka, tanggal, lokasi, kutipan, atribusi, dan hubungan sebab-akibat harus tetap sesuai dengan teks sumber. Oleh karena itu, penerapan *rewriting* perlu dianalisis secara sistematis untuk mengetahui bentuk perubahan yang dilakukan sekaligus memastikan bahwa akurasi berita tetap dipertahankan.

Berdasarkan fenomena tersebut, penelitian ini dilakukan untuk menganalisis penerapan *rewriting* dalam pengolahan berita asing pada Kanal Dunia di Merdeka.com periode November 2025–Desember 2025. Analisis dilakukan



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

dengan membandingkan teks sumber berbahasa Inggris dengan teks hasil publikasi Merdeka.com menggunakan enam indikator, yaitu penyesuaian judul, penyesuaian *lead*, penyesuaian tubuh berita, rekonstruksi informasi, penyesuaian tekstual tanpa mengubah inti pesan, serta mempertahankan akurasi dan fakta.

Penelitian ini diharapkan dapat memberikan gambaran mengenai bentuk penerapan *rewriting* dalam praktik produksi berita daring, khususnya pada pengolahan berita asing di Merdeka.com. Selain itu, hasil penelitian diharapkan dapat menjadi referensi akademik dalam kajian jurnalistik daring, penerjemahan berita, dan penulisan ulang teks berita, serta menjadi bahan pertimbangan bagi praktisi media dalam menyajikan berita asing yang mudah dipahami tanpa mengabaikan ketepatan informasi.

1.2 Rumusan Masalah

Berdasarkan pemaparan pada latar belakang, rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: Bagaimana penerapan *rewriting* dalam pengolahan berita asing pada Kanal Dunia Merdeka.com?

1.3 Batasan Masalah

Agar pembahasan lebih fokus dan terarah, penelitian ini dibatasi pada artikel berita asing di Kanal Dunia Merdeka.com yang dipublikasikan pada periode November–Desember 2025. Sampel penelitian berjumlah 10 berita yang dipilih berdasarkan ketersediaan teks sumber berbahasa Inggris yang dapat dilacak secara langsung dari media asing, antara lain *ScienceAlert*, *BBC Science Focus*, *Channel News Asia*, *Bloomberg*, *Gizchina*, *Knowridge Science Report*, *Associated Press*, *PBS NewsHour*, *Red94*, dan *Gulf News*. Fokus analisis mencakup enam indikator, yaitu penyesuaian judul, penyesuaian *lead*, penyesuaian tubuh berita, rekonstruksi informasi, penyesuaian tekstual tanpa mengubah inti pesan, serta mempertahankan akurasi dan fakta.

1.4 Tujuan Penelitian

Sejalan dengan rumusan masalah di atas, tujuan penelitian ini adalah: Untuk memahami penerapan *rewriting* dalam pengolahan berita asing pada Kanal Dunia Merdeka.com.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

1.5 Metode Penelitian

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif dengan teknik analisis isi. Unit analisis dalam penelitian ini adalah teks berita asing yang telah diterjemahkan dan ditulis ulang pada Kanal Dunia Merdeka.com.

1.6 Teknik Pengumpulan Data

Dalam pelaksanaan pengumpulan data, penulis menggunakan teknik observasi dokumen. Pengumpulan data dilakukan dengan menyeleksi, mengunduh, dan mendokumentasikan berita asing yang dipublikasikan pada Kanal Dunia Merdeka.com selama periode November–Desember 2025 beserta artikel sumber berbahasa Inggris. Selanjutnya, penulis membaca dan membandingkan kedua teks secara menyeluruh untuk mengidentifikasi bentuk penerapan *rewriting* berdasarkan indikator yang telah ditetapkan.

1. Observasi Dokumen Teks

Penulis melakukan pengamatan terhadap berita asing pada Kanal Dunia Merdeka.com yang diterbitkan selama periode November–Desember 2025. Pengamatan dilakukan dengan membandingkan teks berita Merdeka.com dengan teks sumber berbahasa Inggris untuk mengidentifikasi penyesuaian judul, penyesuaian *lead*, penyesuaian tubuh berita, rekonstruksi informasi, penyesuaian tekstual tanpa mengubah inti pesan, serta kesesuaian akurasi dan fakta.

1.7 Sistematika Penulisan

Sistematika penulisan tugas akhir ini disusun ke dalam lima bab dengan rincian sebagai berikut:

BAB 1 PENDAHULUAN Berisi latar belakang masalah, batasan masalah, rumusan masalah, tujuan penulisan, metode penelitian, teknik pengumpulan data, dan sistematika penulisan.

BAB 2 LANDASAN TEORI Memuat kerangka teoretis yang menjadi dasar analisis, seperti teori *news translation*, *rewriting*, serta kaidah bahasa



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

jurnalistik.

BAB 3 SUBJEK PEMBAHASAN Berisi Profil Merdeka.com, karakteristik Kanal Dunia, proses pengolahan berita asing, dan karakteristik data penelitian.

BAB 4 PEMBAHASAN Berisi penjabaran hasil dan analisis penerapan *rewriting* berita asing pada Kanal Dunia Merdeka.com beserta dampaknya terhadap struktur dan makna.

BAB 5 PENUTUP Berisi kesimpulan dari keseluruhan hasil analisis dan saran untuk penelitian selanjutnya atau bagi praktisi media



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB V

KESIMPULAN

5.1 Kesimpulan

Berdasarkan hasil analisis terhadap 10 berita asing yang telah mengalami proses *rewriting* pada Kanal Dunia Merdeka.com periode November–Desember 2025, dapat ditarik beberapa kesimpulan sebagai berikut. Penelitian ini menggunakan enam indikator, yaitu penyesuaian judul, penyesuaian *lead*, penyesuaian tubuh berita, rekonstruksi informasi, penyesuaian tekstual tanpa mengubah inti pesan, serta mempertahankan akurasi dan fakta dari sumber berita.

Dari 60 kemungkinan penerapan indikator yang dianalisis (6 indikator $\times$ 10 berita), sebanyak 51 indikator atau 85% diterapkan secara penuh, sedangkan 9 indikator atau 15% diterapkan secara sebagian. Hasil tersebut menunjukkan bahwa praktik *rewriting* telah diterapkan secara dominan, meskipun tingkat penerapannya berbeda pada setiap indikator.

Pertama, pada indikator penyesuaian judul, penerapan secara penuh ditemukan pada 10 dari 10 berita atau 100%, sedangkan penerapan sebagian tidak ditemukan atau 0%. Penyesuaian dilakukan melalui perubahan susunan kata, penambahan informasi, penguatan unsur urgensi, serta penonjolan pelaku, lokasi, jumlah, atau akibat suatu peristiwa. Judul sumber yang cenderung deskriptif diubah menjadi lebih langsung dan menarik bagi pembaca media daring. Meskipun gaya dan penekanannya berubah, seluruh judul tetap merujuk pada pokok peristiwa yang sama dengan sumber berita.

Kedua, pada indikator penyesuaian *lead*, penerapan secara penuh juga ditemukan pada seluruh sampel, yaitu 10 dari 10 berita atau 100%, sedangkan penerapan sebagian sebesar 0%. Penyesuaian dilakukan melalui pemadatan informasi, penghilangan ungkapan yang terlalu deskriptif, penambahan identitas tokoh atau lokasi, pemindahan informasi dari tubuh berita, serta perubahan fokus pembukaan. Hasil tersebut menunjukkan bahwa seluruh paragraf pembuka telah disesuaikan agar lebih ringkas, faktual, dan sesuai dengan karakteristik pembaca



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

media daring Indonesia, meskipun pada beberapa berita susunannya masih dekat dengan teks sumber.

Ketiga, pada indikator penyesuaian tubuh berita, penerapan secara penuh ditemukan pada 10 dari 10 berita atau 100%, sedangkan penerapan sebagian sebesar 0%. Bentuk penyesuaian yang ditemukan meliputi peringkasan uraian, penyederhanaan penjelasan teknis, pembagian isi melalui subjudul, penghilangan bagian yang dinilai kurang relevan, serta penggabungan informasi dari sumber tambahan. Temuan tersebut memperlihatkan bahwa tubuh berita tidak hanya diterjemahkan, tetapi juga disunting dan ditata agar lebih ringkas, terstruktur, serta mudah dipindai oleh pembaca media daring.

Keempat, pada indikator rekonstruksi informasi, penerapan secara penuh ditemukan pada 5 dari 10 berita atau 50%, sedangkan 5 berita lainnya atau 50% hanya menerapkannya secara sebagian. Rekonstruksi penuh terlihat melalui perubahan sudut pandang, perubahan format penyajian, penggabungan beberapa sumber, serta penyusunan kembali prioritas informasi. Sementara itu, pada berita yang menerapkan rekonstruksi secara sebagian, urutan informasi dan pola penjelasan masih mengikuti teks sumber. Dengan demikian, indikator ini ditemukan pada seluruh sampel, tetapi hanya separuh berita yang menunjukkan penyusunan kembali informasi secara kuat dan menyeluruh.

Kelima, pada indikator penyesuaian tekstual tanpa mengubah inti pesan, penerapan secara penuh ditemukan pada 9 dari 10 berita atau 90%, sedangkan 1 berita atau 10% menerapkannya secara sebagian. Istilah kesehatan, sains, teknologi, lingkungan, dan kebijakan publik pada umumnya berhasil dialihkan ke dalam bahasa Indonesia yang komunikatif dan mudah dipahami. Namun, pada berita mengenai Benjamin Netanyahu ditemukan beberapa istilah politik dan ungkapan idiomatis yang diterjemahkan secara kurang presisi. Temuan ini menunjukkan bahwa penyesuaian tekstual secara umum berhasil mempertahankan inti pesan, tetapi penerjemahan istilah yang bermuatan politik masih memerlukan ketelitian yang lebih tinggi.

Keenam, pada indikator mempertahankan akurasi dan fakta, penerapan secara penuh ditemukan pada 7 dari 10 berita atau 70%, sedangkan 3 berita atau



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

30% menerapkannya secara sebagian. Sebagian besar nama, angka, lokasi, temuan penelitian, dan hubungan sebab-akibat telah disajikan sesuai dengan sumber. Meskipun demikian, masih ditemukan ketidakkonsistenan pada tanggal dan atribusi, penulisan identitas media sumber, serta penyederhanaan cakupan geografis. Dibandingkan indikator lainnya, akurasi dan fakta memiliki persentase penerapan penuh yang lebih rendah sehingga menjadi salah satu aspek yang paling perlu diperkuat dalam proses pemeriksaan berita.

Secara keseluruhan, hasil penelitian menunjukkan bahwa tiga indikator, yaitu penyesuaian judul, penyesuaian *lead*, dan penyesuaian tubuh berita, memperoleh tingkat penerapan penuh tertinggi sebesar 100%. Selanjutnya, penyesuaian tekstual tanpa mengubah inti pesan diterapkan secara penuh sebesar 90%, mempertahankan akurasi dan fakta sebesar 70%, serta rekonstruksi informasi sebesar 50%.

Berdasarkan persentase tersebut, praktik *rewriting* pada Kanal Dunia Merdeka.com lebih dominan pada penyesuaian bahasa dan bentuk penyajian daripada rekonstruksi struktur informasi secara menyeluruh. Redaksi cenderung mempertahankan pokok fakta dan alur sumber, kemudian melakukan penguatan judul, pemadatan *lead*, peringkasan tubuh berita, serta penyesuaian istilah. Meskipun demikian, konsistensi rekonstruksi informasi, ketepatan penerjemahan istilah politik, atribusi sumber, dan verifikasi rincian fakta masih perlu ditingkatkan.

5.2 Saran

Berdasarkan hasil penelitian, saran dalam penelitian ini difokuskan pada pengembangan penelitian selanjutnya sebagai berikut.

Pertama, penelitian selanjutnya disarankan menggunakan jumlah sampel yang lebih besar dan periode pengamatan yang lebih panjang agar pola penerapan enam indikator *rewriting* dapat dipetakan secara lebih representatif. Perluasan sampel juga dapat dilakukan berdasarkan variasi tema, jenis berita, dan karakteristik teks sumber agar hasil penelitian memiliki cakupan yang lebih luas.

Kedua, penelitian selanjutnya dapat memadukan analisis teks dengan wawancara mendalam kepada narasumber yang relevan. Data wawancara dapat digunakan untuk menjelaskan pertimbangan yang melatarbelakangi penyesuaian

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

judul, *lead*, tubuh berita, rekonstruksi informasi, penyesuaian tekstual, serta upaya mempertahankan akurasi dan fakta.

Ketiga, instrumen analisis perlu dikembangkan menjadi lebih rinci dan terukur. Setiap indikator dapat dijabarkan ke dalam subindikator, seperti perubahan fokus judul, pemadatan *lead*, penghilangan atau penambahan informasi, perubahan urutan fakta, ketepatan padanan istilah, kejelasan atribusi, dan kesesuaian data faktual. Penggunaan definisi operasional yang lebih spesifik akan membantu mengurangi subjektivitas penilaian.

Keempat, penelitian selanjutnya disarankan melibatkan lebih dari satu penilai dan melakukan uji kesepakatan antarpenilai agar hasil pengategorian indikator memiliki tingkat konsistensi yang lebih baik. Langkah ini penting terutama dalam menentukan kategori diterapkan penuh, diterapkan sebagian, atau tidak diterapkan.

Kelima, penelitian berikutnya dapat mengkaji dampak *rewriting* terhadap perubahan penekanan makna, keberimbangan informasi, keterbacaan, dan pemahaman pembaca. Dengan demikian, penelitian tidak hanya mengidentifikasi bentuk perubahan teks, tetapi juga menjelaskan konsekuensi perubahan tersebut terhadap penerimaan berita oleh khalayak.

POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR PUSTAKA

- Grasland, C. (2020). International news flow theory revisited through a space–time interaction model: Application to a sample of 320,000 international news stories published through RSS flows by 31 daily newspapers in 2015. *International Communication Gazette*, 82(3), 231–259. <https://doi.org/10.1177/1748048518825091>
- Hernández Guerrero, M. J. (2022). The translation of multimedia news stories: Rewriting the digital narrative. *Journalism*, 23(7), 1488–1508. <https://doi.org/10.1177/14648849221074517>
- Kalantari, E. (2022). Journalistic translation: A gate at which journalism studies and translation studies meet. *Journalism*, 23(7), 1411–1429. <https://doi.org/10.1177/14648849221074516>
- Kenzhebekuly, S. B., Shaitmaganbetovna, A. G., Kuandyk, O., & Kamalkyzy, Z. (2016). Methods and ways of news reports rewriting: Comparative analysis. *International Electronic Journal of Mathematics Education*, 11(5), 1331–1341.
- Lestari, R. D. (2020). Jurnalisme digital dan etika jurnalisme media sosial: Studi pada akun Instagram @tempodotco dan @tribunjogja. *Jurnal IPTEK-KOM (Jurnal Ilmu Pengetahuan dan Teknologi Komunikasi)*, 22(2), 159–174. <https://doi.org/10.17933/iptekkom.22.2.2020.159-174>
- Pamungkas, M. E. P. (2017). Rewriting in online news translation. *Jurnal Penerjemahan*, 4(1). <https://doi.org/10.64571/ojp.v4i1.36>
- Prasetyo, H., Zebua, D., & Nataly, F. (2021). Teknik produksi berita dalam media online Era.id fitur lifestyle. *Jurnal Ilmiah Komunikasi (JIKOM) STIKOM IMA*, 13(1), 28–36. <https://doi.org/10.33221/jikom1.v13i01.153>



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

- Putri, A. C. (2019). News translation in the digital age: A case study of Vice.com. *SALTeL Journal (Southeast Asia Language Teaching and Learning)*, 2(1), 1–10. <https://doi.org/10.35307/saltel.v2i1.20>
- Romli, A. S. M. (2018). *Jurnalistik online: Panduan mengelola media online* (Edisi ke-2). Nuansa Cendekia.
- Segev, E. (2019). From where does the world look flatter? A comparative analysis of foreign coverage in world news. *Journalism*, 20(7), 924–942. <https://doi.org/10.1177/1464884916688292>
- Simão, A. K. G., & Stupiello, É. N. de A. (2017). Repensando a (in)visibilidade do tradutor de webnotícias: Propostas para o contexto de formação acadêmica em tradução. *Caracol*, (14), 198–225. <https://doi.org/10.11606/issn.2317-9651.v0i14p198-225>
- Sumadiria, A. S. H. (2017). *Jurnalistik Indonesia: Menulis berita dan feature: Panduan praktis jurnalis profesional* (Cetakan ke-7). Simbiosis Rekatama Media.
- Valdeón, R. A. (2018). On the use of the term ‘translation’ in journalism studies. *Journalism*, 19(2), 252–269. <https://doi.org/10.1177/1464884917715945>
- Van Doorslaer, L. (2022). Journalism and translation: Overlapping practices. In E. Bielsa (Ed.), *The Routledge handbook of translation and media* (pp. 169–182). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781003221678-14>



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LAMPIRAN

A. SURAT KETERANGAN MAGANG



JL. RP SOEROSO NO 18
MENTENG, GONDANGDIA | JAKARTA 10350
PHONE: (021) 31904555 | FAX: (021) 31904777

Nomor : 172/SRT-MGG/KLY/XI/2025

Lampiran : -

LETTER OF ACCEPTANCE

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama Lengkap : Cherrie Amanda
Jabatan : GM Operation
Nama Perusahaan : PT. Liputan Enam Dot Com (KapanLagi Youniverse)

Selaku penanggung jawab Program Magang Mandiri, Magang dan Studi Independen Bersertifikat (MSIB), serta Kerja Praktek Kampus Merdeka periode tahun 2025, dengan ini menyatakan bahwa nama tersebut dalam surat ini:

Nama	Universitas	Jurusan
Mochamad Aidil Akbar	Politeknik Negeri Jakarta	Penerbitan (Jurnalistik)
Muhammad Naufal Syafrie	Politeknik Negeri Jakarta	Penerbitan (Jurnalistik)

diterima Magang di KapanLagi Youniverse dengan pelaksanaan magang pada tanggal **3 November 2025 – 3 Febuari 2026** di **Merdeka.com**

Demikian surat pernyataan ini kami sampaikan sebagai kelengkapan syarat administrasi program Praktek Magang dan dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Jakarta, 24 November 2025

Cherrie Amanda
GM Operation



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

B. DAFTAR POPULASI ARTIKEL

No	Judul Berita	Sumber Berita Asing	Tanggal	Tema
1	Salah Kaprah Cuci Ayam Mentah Sebelum Diolah, Bahaya Keracunan di Depan Mata	https://www.sciencealert.com/many-of-us-wash-raw-chicken-heres-why-its-dangerous	17/11/2025	Kesehatan
2	NOAA Temukan Bola Misterius Berlubang di Laut Alaska, Identitasnya Belum Terungkap	https://www.sciencealert.com/scientists-find-mysterious-golden-orb-at-the-bottom-of-the-ocean	24/11/2025	Sains
3	Netanyahu Minta Ampunan dari Presiden Israel Soal Kasus Korupsinya	https://www.pbs.org/newshour/world/netanyahu-requests-pardon-from-israeli-president-during-his-ongoing-corruption-trial	01/12/2025	Politik
4	Apa Jadinya Laut Tanpa Kencing Paus? Ini Fakta Ilmiahnya	https://www.sciencefocus.com/nature/ocean-whale-pee	02/12/2025	Sains
5	Harga HP Diprediksi Makin Mahal pada 2026, Ini Penyebabnya	https://www.bloomberg.com/news/articles/2025-11-18/xiaomi-sees-phone-prices-rise-in-2026-due-to-memory-chip-crunch?embedded-checkout=true https://www.red94.net/news/24198-smartphone-prices-set-to-jump-in-2025-as-memory-chip-crunch-hits-supply-chain/	12/12/2025	Teknologi
6	Teh Dinilai Baik untuk Tulang Perempuan Lansia, Konsumsi Kopi Berlebihan Justru Berisiko	https://knowridge.com/2025/12/tea-may-boost-bone-health-in-older-women-while-coffee-may-make-it-worse/#google_vignette	15/12/2025	Kesehatan
8	Harga Memori Melonjak, Xiaomi Diperkirakan Pangkas RAM HP Mulai 2026	https://www.gizchina.com/xiaomi-phones/xiaomi-might-cut-ram-on-2026-phones-due-to-soaring-memory-prices	16/12/2025	Teknologi
7	Ribuan Jejak Kaki Dinosaur Ditemukan di Alpen Italia, Dekat Lokasi Olimpiade 2026	https://www.channelnewsasia.com/world/dinosaur-italy-winter-olympics-alpine-cliffs-discovery-5610956	17/12/2025	Sains
9	Arab Saudi Diam-Diam Perluas Akses Toko Alkohol untuk Non-Muslim	https://apnews.com/article/saudi-arabia-alcohol-kingdom-residents-d20dc5eeb20104bf03a1e82e2365d70e	23/12/2025	Politik
10	Mulai 2026, Dubai Larang Piring hingga Korek Kuping Plastik	https://gulfnews.com/amp/story/living-in-uae%2Fask-us%2Fuae-single-use-plastic-ban-explained-what-changes-from-2026-1.500382836?utm	28/12/2025	Politik



C. KEGIATAN BIMBINGAN

Nama : Muhammad Naufal Syafrie

NIM : 2306321129

KEGIATAN BIMBINGAN

Tanggal	Catatan Pembimbing	Paraf
23/02/26	Pengumpulan proposal Tugas Akhir, Judul dan Bab 1	
25/02/26	Revisi Judul, Bab1, dan Gambaran untuk lanjut Bab 2	
02/04/26	Pengumpulan hasil Bab 2	
08/05/26	Revisi hasil Bab 1,2 dan lanjut bimbingan Bab 3	
23/05/26	Pengumpulan hasil Bab 3	
24/05/26	Revisi hasil Bab 1, 2, 3, dan bimbingan Bab 4	
26/05/26	Pengumpulan Hasil Bab 1, 2, 3, dan 4	
08/06/26	Revisi hasil Bab 1, 2, 3, 4, dan bimbingan Bab 5	
09/06/26	Asistensi serta pengesahan hasil Tugas Akhir	

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

RIWAYAT HIDUP



Muhammad Naufal Syafrie, merupakan anak kedua dari dua bersaudara yang saat ini sedang menempuh perguruan tinggi di Politeknik Negeri Jakarta dengan Jurusan Teknik Grafika & Penerbitan dan Program Studi Penerbitan (Jurnalistik).

Penulis lahir di Depok pada tanggal 14 Agustus 2005, latar belakang pendidikan penulis dimulai dari SDIT Putra Jaya Depok, kemudian lanjut di SMPN 1 Depok, dan melanjutkan di SMAS Bintara Depok. Niat awalnya penulis ingin melanjutkan di bidang fotografi, karena mempunyai *basic skill* di bidang tersebut, namun pada akhirnya penulis memilih melanjutkan pendidikannya di bidang jurnalistik karena senang berbicara.

Penulis merupakan anak dari dua pasangan yang bernama Supriyanto dan Almarhumah Syaidah, penulis mempunyai seorang kakak yang berbeda tiga tahun di atasnya, bernama, Muhammad Fadhlhan Hawari.

Dengan demikian, penulis mendapatkan kesempatan untuk program wajib magang selama tiga bulan di merdeka.com, yang mendapatkan ilmu dan pengalaman yang belum pernah dirasakan penulis sebelumnya. Penulis dapat dihubungi melalui sosial media Instagram @naufal_syf atau e-mail mhmmmdnaufalsyf@gmail.com.